

# CRJM – Centrul de Resurse Juridice din Moldova

## Concurs de oferte privind achiziția serviciilor de traducere simultană

Natalia Țeremet · Monday, April 22nd, 2019

### Scopul concursului:

CRJM anunță concurs de oferte pentru selectarea traducătorilor, **persoane fizice și juridice**, care vor presta, în perioada mai 2019 – mai 2021, servicii de traducere simultană în cadrul evenimentelor publice de lansare a studiilor și rapoartelor sale, pentru perechile de limbi:

1. română-engleză-română
2. română-franceză-română

Persoana fizică și/sau juridică selectată va presta serviciile solicitate conform condițiilor indicate de CRJM în prezenta solicitare de oferte și în baza contractului de prestare servicii semnat între părți (persoana fizică/juridică selectată și CRJM) pentru perioada **mai 2019 – mai 2021**.

### • Criteriile de selecție:

- Experiența profesională (studii superioare de specialitate și experiența în traducerea simultană **cu specific juridic** constituie un avantaj);
- Reputația profesională (criteriu valabil în cazul prezentei referințelor);
- Oferta financiară.

Oferta trebuie să fie **datată, semnată** de către ofertant și expediată prin e-mail la [application@old2.old.crjm.org](mailto:application@old2.old.crjm.org) sau direct la sediul CRJM, str. A. Țiusev 33, Chișinău, MD-2001, până pe **6 mai 2019**. Oferta va include:

1. Copia certificatului de înregistrare pentru persoană juridică (indicând persoana responsabilă de executarea traducerii simultane și anexând CV-ul acesteia) și CV-ul actualizat al /a candidatului/tei pentru persoană fizică, care să confirme experiența de traducere simultană cu specific juridic;
2. Exemple ale evenimentelor unde a fost prestat serviciul de traducere simultană;
3. Oferta financiară cu **indicarea prețului per oră în dolari SUA**, completată după **modelul atașat** la prezenta solicitare de oferte. În cazul persoanelor fizice va fi indicat prețul net per oră, iar persoanele juridice vor indica prețul per oră, inclusiv toate impozitele și taxele aferente. De asemenea, persoanele juridice vor indica disponibilitatea livrărilor cu aplicarea scutirii de TVA,

la prezentarea documentelor confirmative de c?tre Beneficiar. Ofertele prezentate în alt? valut? vor fi convertite la cursul oficial al BNM din data limit? pentru prezentarea ofertelor;

4. Referin?ele vor fi înalt apreciate. În cazul în care nu sunte?i de acord ca CRJM s? verifice informa?ia, V? rug?m s? men?iona?i expres acest fapt;
5. În cazul **existen?ei** unui conflict de interese, real sau poten?ial, cu CRJM, ofertantul se oblig? s?-l declare în baza unei declara?ii completate în form? liber? ?i anexate la ofert?.

***Persoana fizic?/juridic? poate participa la concurs pentru una sau ambele perechi de limbi, indicate mai sus.***

Pentru informa?ii suplimentare, V? rug?m s? ne contacta?i la num?rul de telefon +373 22 843 601 ext.110 sau la adresa de e-mail: [angela.caranfil@old2.old.crjm.org](mailto:angela.caranfil@old2.old.crjm.org).

**Not?:** CRJM î?i rezerv? dreptul s? nu aleag? niciun/nicio candidat/? în cazul în care ofertele primite nu vor corespunde cerin?elor sale.

This entry was posted on Monday, April 22nd, 2019 at 1:30 pm and is filed under [Arhiv? Anun?uri](#). You can follow any responses to this entry through the [Comments \(RSS\)](#) feed. Both comments and pings are currently closed.